

Parts Manual



See "General Information"
for New Parts Manual
Features.

Series 730 Articulated Truck

B1M1-Up (Machine)
RSX1-Up (Engine)
JRH1-Up (Transmission)
T1K1-Up (Torque Converter)
TCZ1-Up (Torque Converter)
CZX1-Up (Output Transfer Gear)

Powered By C11 Engine

This Parts Manual is also available in .pdf Format on Compact Disc (CD-ROM)- Caterpillar Form No. SERP4189.

Product and Dealer Information

Note: For product identification plate locations, see the section "Product Identification Information" in the Operation and Maintenance Manual.

Delivery Date: _____

Product Information

Model: _____

Product Identification Number: _____

Engine Serial Number: _____

Transmission Serial Number: _____

Generator Serial Number: _____

Attachment Serial Numbers: _____

Attachment Information: _____

Customer Equipment Number: _____

Dealer Equipment Number: _____

Dealer Information

Name: _____ Branch: _____

Address: _____

Dealer Contact

Phone Number

Hours

Sales: _____

Parts: _____

Service: _____

Informations produit et concessionnaire

Nota: Voir l'emplacement de la plaque signalétique du produit au chapitre "Informations produit" du guide d'utilisation et d'entretien.

Date de livraison: _____

Informations produit

Modèle: _____

Numéro d'identification produit: _____

Numéro de série du moteur: _____

Numéro de série de la boîte de vitesses: _____

Numéro de série de l'alternateur: _____

Numéros de série d'équipement: _____

Informations sur l'équipement: _____

Numéro matériel client: _____

Numéro matériel concessionnaire: _____

Informations concessionnaire

Nom: _____ Agence: _____

Adresse: _____

Contact concessionnaire

Numéro de téléphone

Heures

Ventes: _____

Pièces: _____

Service: _____

Información del Producto/Distribuidor

Nota: Para saber la ubicación de las placas de identificación del producto, ver la sección “Información sobre identificación del producto” en el Manual de Operación y Mantenimiento.

Fecha de entrega: _____

Información del producto

Modelo: _____

Número de identificación del producto: _____

Número de serie del motor: _____

Número de serie de la transmisión: _____

Número de serie del generador: _____

Números de serie de los accesorios: _____

Información sobre los accesorios: _____

Número del equipo del cliente: _____

Número del equipo del distribuidor: _____

Información del distribuidor

Nombre: _____ Sucursal: _____

Dirección: _____

Comunicación con el distribuidor

Número de teléfono

Horas

Ventas: _____

Piezas: _____

Servicio: _____

Informações Sobre Produto e Revendedor

Nota: Para localizações da placa de identificação do produto, consulte a seção, "Informações Sobre Identificação do Produto" no Manual de Operação e Manutenção.

Data de Entrega: _____

Informações Sobre o Produto

Modelo: _____

Número de Identificação do Produto: _____

Número de Série do Motor: _____

Número de Série da Transmissão: _____

Número de Série do Gerador: _____

Números de Série de Acessórios: _____

Informações Sobre Acessórios: _____

Número do Equipamento do Cliente: _____

Número do Equipamento do Revendedor: _____

Informações Sobre o Revendedor

Nome: _____ Filial: _____

Endereço: _____

Contato do Revendedor

Telefone

Horas

Vendas: _____

Peças: _____

Serviço: _____

Produkt- und Händlerinformation

Anmerkung: Für die Lage der Produkt-Identnummer und Seriennummern siehe Abschnitt "Produkt-Identinformation" im Betriebs- und Wartungshandbuch.

Lieferdatum: _____

Produkt-Identinformation

Modell: _____

Produkt-Identnummer: _____

Seriennummer des Motors: _____

Seriennummer des Getriebes: _____

Seriennummer des Generators: _____

Seriennummern der Arbeitsgeräte: _____

Arbeitsgeräteinformation: _____

Kundennummer: _____

Händlernummer: _____

Händlerinformation

Name: _____ Niederlassung: _____

Adresse: _____

Kontaktperson beim Händler

Telefon

Dienststunden

Verkauf: _____

Ersatzteile: _____

Service: _____

MEMORANDA

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
GENERAL INFORMATION	A24	VALVE MECHANISM GP	72
REPAIR ALTERNATIVES	A43	LUBRICATION SYSTEM	76
SUPPLEMENTAL COOLANT ADDITIVES	A48	BASE GP-OIL FILTER	76
MAINTENANCE PARTS	A53	BREATHER GP	79
INDEX	A81	FILLER GP-ENGINE OIL	80
MACHINE ARRANGEMENT	1	FILTER GP-ENGINE OIL	81
CHASSIS AR	1	FUMES DISPOSAL GP	87
GENERAL AR	2	GAUGE GP-OIL LEVEL (DIPSTICK)	88
INSTALLATION AR-MACHINE	3	LINES GP-ENGINE OIL FILTER	89
ENGINE ARRANGEMENT	5	LINES GP-TURBOCHARGER OIL	90
ENGINE & TRANSMISSION AR	5	PUMP GP-ENGINE OIL	91
ENGINE AR	6	COOLING SYSTEM	94
ENGINE AR-COMPLETE	8	COOLER GP-ENGINE OIL	94
ENGINE AR-CORE	9	FAN GP-SUCTION	96
BASIC ENGINE	10	LINES GP-COOLANT	97
BASE GP-VALVE COVER & INJ HARN	10	LINES GP-WATER	101
BELT GP-SERPENTINE	12	MOTOR & MTG GP-HYDRAULIC FAN	106
CAMSHAFT GP	13	PUMP GP-WATER	107
COVER GP-FRONT HOUSING	14	RADIATOR AR	113
COVER GP-VALVE MECHANISM	17	RADIATOR GP	117
CRANKSHAFT GP	18	SHROUD GP-RADIATOR	121
CYLINDER BLOCK AS	20	TANK GP-COOLANT	125
CYLINDER BLOCK GP	23	AIR INLET AND EXHAUST SYSTEM	127
CYLINDER HEAD AS	25	AFTERCOOLER GP-AIR	127
CYLINDER HEAD GP	27	AIR CLEANER GP	128
DAMPER GP	32	ELBOW GP-EXHAUST	130
DRAIN GP-ENGINE OIL	33	LINES GP-AIR	131
DRIVE GP-ACCESSORY	34	MANIFOLD GP-EXHAUST	137
FASTENER GP-CYLINDER HEAD	35	MANIFOLD GP-INLET	139
FASTENER GP-DAMPER & PULLEY	36	MUFFLER GP	140
GEAR GP-FRONT	37	PIPE GP-EXHAUST	149
GUARD GP-BELT	38	SHIELD GP-EXHAUST	152
HOUSING GP-FLYWHEEL	39	TURBOCHARGER GP	153
HOUSING GP-FRONT	41	FUEL SYSTEM	157
LIFTER GP-VALVE	43	ADAPTER GP-FAST FILL FUEL	157
LIFTING GP-ENGINE	44	CONTROL GP-GOVERNOR	159
MOUNTING GP-ENGINE & TMSN	45	COVER GP-FUEL FILTER BASE	160
MOUNTING GP-FAN DRIVE	47	FILTER GP-FUEL	161
MOUNTING GP-VALVE MECHANISM	48	FILTER GP-WATER SEP & FUEL	163
PAN GP-OIL	49	GAUGE GP-FUEL LEVEL	164
PISTON & ROD GP	51	INJECTOR GP-FUEL	165
PLUG GP-CYLINDER BLOCK	53	LINES GP-FUEL	166
PLUG GP-ENGINE	56	PUMP GP-FUEL INJECTION	174
PULLEY GP-ALTERNATOR	58	PUMP GP-FUEL PRIMING	175
PULLEY GP-CRANKSHAFT	59	PUMP GP-FUEL PRM & PRIM FILTER	176
ROCKER ARM GP	60	PUMP GP-FUEL TRANSFER	184
SEAL GP-CRANKSHAFT	70	TANK & MTG GP-FUEL	187
SUPPORT GP-ENGINE	71	TANK AR-FUEL	193
		TANK GP-FUEL	194
		VALVE GP-CHECK	196
		VALVE GP-FUEL BYPASS	200

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
ELECTRICAL AND STARTING SYSTEM	201	BREATHER GP-POWER TRAIN	335
ALARM GP	201	CARRIER GP-DIFFERENTIAL	341
ALTERNATOR GP-CHARGING	202	CASE GP-TRANSFER	343
BATTERY & WIRING GP	205	CONTROL GP-DIFFERENTIAL LOCK	345
BATTERY GP	209	CONTROL GP-TRANSMISSION HYD	348
BLOCK GP-JUNCTION	210	COOLER GP-OIL	352
CAMERA GP	211	COOLER GP-POWER TRAIN OIL	353
CONNECTION GP-ELECTRICAL	212	COOLER GP-TRANSMISSION OIL	354
CONTROL & MTG GP-ENGINE ELEK	213	DIFFERENTIAL & BEVEL GEAR GP	356
CONTROL & MTG GP-POWER TRAIN	215	DIFFERENTIAL GP	367
CONTROL GP-ENGINE ELECTRONIC	216	DRIVE GP-PUMP	368
CONTROL GP-UNPROGRAMMED	217	FILLER GP-POWER TRAIN OIL	374
ELECTRONICS GP-		GEAR GP-TRANSFER	375
COMMUNICATION	218	HOUSING GP-TORQUE CONVERTER	380
ELECTRONICS GP-MONITOR	218	LINES GP-DIFFERENTIAL LOCK	383
ELECTRONICS GP-POWER TRAIN	219	LINES GP-POWER TRAIN COOLER	387
INSTALLATION AR-COMMUNICATION	220	MOUNTING GP-TORQUE	
LAMP GP-DOME	222	CONVERTER	388
LAMP GP-FLOOD	223	MOUNTING GP-TRANSFER GEAR	389
LAMP GP-HEAD	226	MOUNTING GP-XMSN OIL COOLER	393
LAMP GP-SIGNAL	228	PLANETARY GP-TRANSFER GEAR	394
LIGHTING GP-ROADING	231	PLANETARY GP-TRANSMISSION	396
MOTOR GP-ELECTRIC	232	PLATE GP-DRIVE	402
PANEL GP-CIRCUIT BREAKER	233	PUMP & MTG GP-POWER TRAIN	403
PANEL GP-FUSE	239	PUMP GP-GEAR	404
SENSOR GP-ENGINE	240	PUMP GP-TRANSMISSION	407
SENSOR GP-POSITION	243	RETARDER GP	408
SENSOR GP-PRESSURE	244	RIM GP	409
SENSOR GP-SPEED	250	RIM GP-DEMOUNTABLE	410
SENSOR GP-TEMPERATURE	256	SHAFT GP-CENTER DRIVE	411
STARTING AID GP-ETHER	263	SHAFT GP-DRIVE	412
STARTING AR-COLD WEATHER	264	SHAFT GP-FRONT DRIVE	413
STARTING MOTOR GP-ELECTRIC	265	SHAFT GP-HITCH DRIVE	415
SWITCH GP-BYPASS	273	SHAFT GP-MAIN DRIVE	417
SWITCH GP-DISCONNECT	274	SHAFT GP-REAR DRIVE	419
SWITCH GP-MAGNETIC	275	TANK GP-POWER TRAIN OIL	423
SWITCH GP-PRESSURE	282	TANK GP-TRANSMISSION	425
VALVE GP-ETHER STARTING	284	TIRE & RIM AR	426
WARNING GP-BACKUP	285	TIRE & RIM GP	430
WIRING GP-CAB	287	TORQUE CONVERTER GP	438
WIRING GP-CHASSIS	293	TRANSMISSION AR	442
WIRING GP-ELECTRONIC CONTROL	306	VALVE GP-BYPASS	443
WIRING GP-FRONT	308	VALVE GP-MODULATING	445
WIRING GP-LIGHTING	310	VALVE GP-REDUCING	446
WIRING GP-REAR	317	VALVE GP-RELIEF	447
WIRING GP-UNIT INJECTOR	318	VALVE GP-RETARDER HYD	
		CONTROL	449
		VALVE GP-SOLENOID	450
		VALVE GP-SOLENOID & RELIEF	451
		WHEEL & FINAL DRIVE GP	452
		YOKE GP	454
POWER TRAIN	320	FRAME AND BODY	455
AXLE & FRAME AR	320	BAFFLE GP-RADIATOR	455
AXLE AR-CENTER	322	BODY GP-TRUCK	456
AXLE AR-FRONT	322		
AXLE AR-REAR	322		
AXLE GP-CENTER	323		
AXLE GP-FRONT	327		
AXLE GP-REAR	331		

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
BOX GP-BATTERY	460	STEERING COLUMN GP- ADJUSTABLE	614
BUMPER GP-FRONT	463	HYDRAULIC SYSTEM	616
DOOR GP-ACCESS	464	BRACKET AS-FILTER	616
EXTENSION GP-FENDER	465	CYLINDER & MTG GP-HOIST	617
FENDER & SUPPORT GP	467	CYLINDER GP-HOIST	622
FRAME AR-REAR	473	FILTER GP-OIL	625
FRAME GP-FRONT	474	LINES GP-DRAIN	627
FRAME GP-REAR	475	LINES GP-HOIST	630
GUARD GP-CRANKCASE	480	LINES GP-HYDRAULIC FAN	638
GUARD GP-LINES	483	LINES GP-PILOT	643
GUARD GP-MUD	485	LINES GP-PRESSURE TEST	647
GUARD GP-PLATFORM	486	LINES GP-PUMP	650
GUARD GP-RADIATOR	490	LINES GP-RETURN	661
HITCH GP-OSCILLATING	493	MOTOR GP-GEAR	663
HOOD & GUARD AR	495	PUMP & MTG GP-HYDRAULIC	664
HOOD GP-ENGINE	496	PUMP GP-PISTON	665
LINER GP-BODY	502	ROTATING GP-PUMP	667
LINES GP-AUTOMATIC LUBRICATION	504	TANK & MTG GP-HYDRAULIC	668
LINES GP-GREASE	508	TANK GP-HYDRAULIC	670
LINES GP-LUBRICATION	514	VALVE & MTG GP-HOIST CONTROL	678
LOCK GP-STEERING CYLINDER	522	VALVE & MTG GP-MAIN CONTROL	680
LUBRICATION AR	523	VALVE GP-CHECK	682
LUBRICATION AR-AUTOMATIC	523	VALVE GP-DIVERTER	685
MOUNTING GP-TRUCK BODY	524	VALVE GP-HOIST CONTROL	687
PANEL GP-FENDER	525	VALVE GP-MAIN CONTROL	691
PUMP & MTG GP-LUBRICATION	526	VALVE GP-PRESSURE REDUCING	694
PUMP GP-LUBRICATION	527	VALVE GP-PUMP CONTROL	695
STEP GP	528	VALVE GP-RELIEF	697
SUPPRESSION AR-SOUND	530	VALVE GP-SOLENOID	698
SUPPRESSION GP-SOUND	532	SUSPENSION SYSTEM	701
TAILGATE GP	534	CYLINDER & MTG GP-SUSPENSION	701
TILT GP-HOOD	538	CYLINDER GP-SUSPENSION	703
VALVE GP-LUBE DISTRIBUTION	540	FRAME GP-CENTER SUSPENSION	707
BRAKING SYSTEM	545	FRAME GP-FRONT SUSPENSION	709
ACCUMULATOR & MTG GP-BRAKE	545	FRAME GP-REAR SUSPENSION	711
ACCUMULATOR GP-BRAKE	546	SUSPENSION GP-REAR EQUALIZER	713
ACCUMULATOR GP-HYDRAULIC	551	OPERATOR STATION	714
BRAKE GP-PARKING	553	ADJUSTER GP-SEAT	714
BRAKE GP-SERVICE	558	AIR COMPRESSOR GP-SEAT	715
CONTROL GP-SERVICE BRAKE	559	AIR CONDITIONER & MOUNTING GP	717
GUARD GP-BRAKE	575	AIR CONDITIONER GP	721
LINES GP-PARKING BRAKE	576	ARMREST GP	730
LINES GP-SERVICE BRAKE	578	CAB AR	733
VALVE GP-SHUTTLE	594	COIL GP-HEATER	735
STEERING SYSTEM	595	COIL GP-VALVE	736
CONTROL GP-STEERING	595	COMPRESSOR GP-REFRIGERANT	737
CYLINDER & MTG GP-STEERING	597	CONDENSER & MTG GP- REFRIGERANT	739
CYLINDER GP-STEERING	598	CONTROL GP-TMSN & HOIST	740
LINES GP-STEERING	602	CONTROL GP-UNPRGMED MONITOR	744
PUMP & MOTOR GP-SEC STEERING	607	COVER GP-AIR CONDITIONER	745
PUMP & MTG GP-SECONDARY			
STEER	609		
PUMP GP-GEAR	611		

TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
CYLINDER GP-CAB TILT	746		
DOOR GP-CAB	747		
GUARD GP-WINDOW	749		
KIT-FLOW CONTROL VALVE	750		
LINER GP-CAB	751		
LINES GP-AIR CONDITIONER	758		
LINES GP-HEATER	764		
MIRROR GP-REAR VIEW	766		
MONITOR GP-OPERATOR	774		
MOTOR GP-WINDOW WIPER	775		
MOUNTING GP-ROPS	777		
PAN GP-BACKREST	779		
PAN GP-DRAIN	784		
PANEL GP-CAB	785		
PANEL GP-INSTRUMENT	788		
PEDAL GP-GOVERNOR	792		
RADIO GP	793		
RADIO GP-COMMUNICATION	794		
RECLINER GP-SEAT	795		
ROPS GP	797		
SEAT & MOUNTING GP	799		
SEAT BELT GP	801		
SEAT GP	802		
SEAT GP-COMPANION	812		
SEAT GP-SUSPENSION	814		
SHIELD GP-HEAT	817		
SUSPENSION GP-SEAT	819		
TILT GP-PLATFORM	823		
VISOR GP-CAB	824		
WINDOW GP	825		
WIPER & WASHER GP-WINDOW	829		
SERVICE EQUIPMENT AND SUPPLIES	830		
CAP GP-PROTECTION	830		
COVER GP-SHIPPING	830		
FILM-WARNING	831		
PLATE & FILM GP	833		
SHIPPING AR	841		
PART NUMBER INDEX	B1		

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
GÉNÉRALITÉS	A27	MONTAGE DE MOTEUR ET BOÎTE (ASS)	45
OPTIONS DE RÉPARATION	A44	MONTAGE D'ENTRAÎNEMENT DE VENTILATEUR (ASS)	47
ADDITIFS POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	A49	MONTAGE DE CULBUTERIE (ASS)	48
PIÈCES DE RECHANGE	A58	HUILE MOTEUR - CARTER (ASS)	49
INDEX	A93	PISTON ET BIELLE (ASS)	51
MACHINE COMPLÈTE	1	BOUCHON DE BLOC-CYLINDRES (ASS)	53
VERSION DE CHASSIS	1	BOUCHON DE MOTEUR (ASS)	56
VUE DU MODÈLE	2	POULIE-ALTERNATEUR (ASS)	58
VERSION DE MONTAGE DE MACHINE	3	VILEBREQUIN - POULIE (ASS)	59
MOTEUR COMPLET	5	AXE DE CULBUTEUR (ASS)	60
VERSION DE MOTEUR ET BOÎTE DE VITESSES	5	JOINT DE VILEBREQUIN (ASS)	70
MOTEUR (VERSION)	6	SUPPORT DE MOTEUR (ASS)	71
VERSION DE MOTEUR COMPLET	8	CULBUTERIE (ASS)	72
MOTEUR - PARTIE CENTRALE (VERSION)	9	CIRCUIT DE GRAISSAGE	76
MOTEUR DE BASE	10	SUPPORT DE FILTRE À HUILE (ASS)	76
SUPPORT DE CACHE-SOUPAPE ET FAISC. DE CABL. D'IN.	10	RENIFLARD (ASS)	79
COURROIE D'ENTRAÎNEMENT MULTIPLE (ASS)	12	BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE MOTEUR (ASS)	80
ARBRE A CAMES (ASS)	13	FILTRE À HUILE MOTEUR (ASS)	81
COUVERCLE DE CARTER AV (ASS)	14	DISPOSITIF D'EVACUATION DES VAPEURS DE CARTER	87
CACHE-SOUPAPES (ASS)	17	JAUGE D'HUILE MOTEUR (BAIONNETTE) (ASS)	88
VILEBREQUIN (ASS)	18	CANALISATIONS - FILTRE À HUILE MOTEUR (ASS)	89
BLOC-CYLINDRES (ENS)	20	CANALISATIONS D'HUILE DE TURBOCOMPRESSEUR (ASS)	90
BLOC-CYLINDRES (ASS)	23	POMPE A HUILE MOTEUR (ASS)	91
CULASSE (ENS)	25	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT	94
CULASSE (ASS)	27	REFROIDISSEUR D'HUILE MOTEUR (ASS)	94
AMORTISSEUR DE VIBRATIONS (ASS)	32	VENTILATEUR ASPIRANT (ASS)	96
VIDANGE-HUILE DE MOTEUR (ASS)	33	CANALISATIONS DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (ASS)	97
ENTRAÎNEMENT AUXILIAIRE (ASS)	34	CANALISATIONS D'EAU (ASS)	101
BOULONNERIE DE LA CULASSE (ASS)	35	MOTEUR ET MONTAGE DE VENTILATEUR HYDRAULIQUE (ASS)	106
BOULONNERIE D'AMORTISSEUR ET DE POULIE	36	POMPE A EAU (ASS)	107
PIGNONNERIE AV (ASS)	37	RADIATEUR (VERSION)	113
PROTEGE-COURROIE (ASS)	38	RADIATEUR (ASS)	117
CARTER DE VOLANT (ASS)	39	CARÉNAGE DU RADIATEUR (ASS)	121
CARTER AV (ASS)	41	RÉSERVOIR DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT (ASS)	125
POUSSOIR DE SOUPAPE (ASS)	43	SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT ET D'ADMISSION D'AIR	127
OEILLETONS DE LEVAGE MOTEUR (ASS)	44	REFROIDISSEUR D'ADMISSION D'AIR (ASS)	127

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
FILTRE A AIR (ASS)	128	COMMANDE ET MONTAGE-TRANSMISSION (ASS)	215
COUDE D'ÉCHAPPEMENT (ASS)	130	COMMANDE ELECTRONIQUE DE MOTEUR (ASS)	216
CANALISATIONS D'AIR (ASS)	131	COMMANDE NON PROGRAMMEE (ASS)	217
COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT (ASS)	137	ÉLECTRONIQUE - COMMUNICATION (ASS)	218
COLLECTEUR D'ADMISSION (ASS)	139	ÉLECTRONIQUE-MONITEUR (ASS)	218
SILENCIEUX (ASS)	140	ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION (ASS)	219
ECHAPPEMENT - TUYAU (ASS)	149	VERSION DE MONTAGE-COMMUNICATION	220
DEFLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT (ASS)	152	PLAFONNIER (ASS)	222
TURBOCOMPRESSEUR (ASS)	153	LAMPE - PHARE (ASS)	223
CIRCUIT DE CARBURANT	157	PHARE AV (ASS)	226
ADAPTATEUR DE REMPLIS. RAPIDE DE CARBURANT (ASS)	157	LAMPE - CLIGNOTANT DE DIRECTION (ASS)	228
COMMANDE DE RÉGULATEUR (ASS)	159	ÉCLAIRAGE - FEUX DE ROUTE (ASS)	231
COUVERCLE DU SUPPORT DE FILTRE À CARBURANT (ASS)	160	MOTEUR ELECTRIQUE (ASS)	232
FILTRE A CARBURANT (ASS)	161	DISJONCTEUR DU PANNEAU DE COMMANDE (ASS)	233
FILTRE DE SÉPARATEUR D'EAU ET DE CARBURANT (ASS)	163	PANNEAU - FUSIBLES (ASS)	239
BAÏONNETTE- NIVEAU DE CARBURANT (ASS)	164	CAPTEUR - MOTEUR (ASS)	240
INJECTEUR DE CARBURANT (ASS)	165	SONDE - CIRCUIT DE CARBURANT	243
CANALISATIONS DE CARBURANT (ASS)	166	CAPTEUR DE PRESSION (ASS)	244
POMPE D'INJECTION DE CARBURANT (ASS)	174	CAPTEUR DE VITESSE (ASS)	250
POMPE D'AMORÇAGE DE CARBURANT (ASS)	175	CAPTEUR DE TEMPERATURE (ASS)	256
POMPE D'AMORÇAGE DE CARBURANT ET FILTRE PRINCIPAL	176	AUXILIAIRE DE DÉMARRAGE À L'ÉTHER	263
POMPE D'ALIMENTATION EN CARBURANT (ASS)	184	DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID (VERSION)	264
RÉSERVOIR DE CARBURANT ET MONTAGE (ASS)	187	DÉMARREUR ÉLECTRIQUE (ASS)	265
VERSION DE RÉSERVOIR DE CARBURANT	193	INTERRUPTEUR - DÉRIVATION (ASS)	273
RÉSERVOIR DE CARBURANT (ASS)	194	ROBINET DE BATTERIE (ASS)	274
CLAPET DE RETENUE (ENS)	196	CONTACTEUR MAGNETIQUE (ASS)	275
SOUPAPE DE DÉRIVATION DE CARBURANT (ASS)	200	MANOCONTACT	282
CIRCUIT ÉLECTRIQUE ET DE DÉMARRAGE	201	SOUPAPE DE DÉMARRAGE À L'ÉTHER (ASS)	284
AVERTISSEUR (ASS)	201	AVERTISSEUR DE REcul (ASS)	285
ALTERNATEUR DE CHARGE (ASS)	202	CABLAGE DE CABINE (ASS)	287
BATTERIE ET CÂBLAGE	205	CABLAGE DE CHASSIS (ASS)	293
BATTERIE (ASS)	209	COMMANDE ÉLECTRONIQUE - CABLAGE	306
BLOC DE BRANCHEMENT (ASS)	210	CABLAGE AV (ASS)	308
CAMÉRA (ASS)	211	CABLAGE D'ÉCLAIRAGE (ASS)	310
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (ASS)	212	CABLAGE AR (ASS)	317
COMMANDE ET MONTAGE - MOTEUR	213	CABLAGE D'INJECTEUR	318
		TRANSMISSION	320
		VERSION D'ESSIEU ET DE BÂTI	320
		VERSION D'ESSIEU CENTRAL	322
		ESSIEU AV (VERSION)	322

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
ESSIEU AR (VERSION).....	322	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT D'ATTELAGE	
ESSIEU CENTRAL (ASS).....	323	(ASS).....	415
ESSIEU AV (ASS).....	327	*SHAFT GP-MAIN DRIVE.....	417
ESSIEU AR (ASS).....	331	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT ARRIÈRE	
RENIFLARD DE TRANSMISSION		(ASS).....	419
(ASS).....	335	*TANK GP-POWER TRAIN OIL.....	423
PORTEUR DE DIFFÉRENTIEL (ASS).....	341	RÉSERVOIR DE BOÎTE (ASS).....	425
CARTER-DISTRIBUTION (ENS).....	343	PNEU ET JANTE (VERSION).....	426
COMMANDE DE DIFFÉRENTIEL -		PNEU ET JANTE (ASS).....	430
VERROUILLAGE (ASS).....	345	CONVERTISSEUR DE COUPLE (ASS).....	438
COMMANDE HYDRAULIQUE DE BOÎTE		BOÎTE DE VITESSES (VERSION).....	442
(ASS).....	348	SOUPAPE DE DÉRIVATION (ASS).....	443
REFROIDISSEUR D'HUILE (ASS).....	352	SOUPAPE DE MODULATION (ASS).....	445
REFROIDISSEUR D'HUILE DE		SOUPAPE REDUCTRICE (ASS).....	446
TRANSMISSION (ASS).....	353	CLAPET DE DECHARGE (ASS).....	447
REFROIDISSEUR D'HUILE DE BOÎTE		DISTRIBUTEUR DE RALENTISSEUR	
(ASS).....	354	HYDRAULIQUE (ASS).....	449
COURONNE ET DIFFÉRENTIEL (ASS).....	356	SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS).....	450
DIFFÉRENTIEL (ASS).....	367	SOUPAPE SOLENOÏDE ET DE	
ENTRAÎNEMENT DE POMPE (ASS).....	368	DECHARGE.....	451
GOULOTTE DE REMPLISSAGE D'HUILE DE		ROUE ET RÉDUCTEURS (ASS).....	452
TRANSMISSION.....	374	ETRIER (ASS).....	454
ENGRENAGES DE TRANSFERT			
(ASS).....	375	CHÂSSIS ET BENNE	455
CARTER (CÔTÉ GAUCHE)-		DEFLECTEUR - RADIATEUR (ASS).....	455
CONVERTISSEUR DE COUPLE.....	380	BENNE DE CAMION (ASS).....	456
CANALISATIONS DE VERROUILLAGE DE		COMPARTIMENT DE BATTERIE (ASS).....	460
DIFFÉRENTIEL.....	383	PARE-CHOCS AV (ASS).....	463
CANALISATIONS DE REFROIDIS. DE		PORTE DE VISITE (ASS).....	464
TRANSMISSION.....	387	RALLONGE DE GARDE-BOUE.....	465
CONVERTISSEUR DE COUPLE - MONTAGE		GARDE-BOUE ET SUPPORT (ASS).....	467
(ASS).....	388	*FRAME AR-REAR.....	473
MONTAGE-ENGRENAGES DE TRANSFERT		VERSION DE BÂTI ARRIÈRE.....	473
(ASS).....	389	CHÂSSIS AV (ASS).....	474
SUPPORT DE REFROIDISSEUR D'HUILE		BÂTI AR (ASS).....	475
DE TRANSMISSION (ASS).....	393	CARTER - BLINDAGE (ASS).....	480
PLANÉTAIRE D'ENGRENAGE DE		PROTECTEUR DES CANALISATIONS	
TRANSFERT (ASS).....	394	(ASS).....	483
BOÎTE PLANÉTAIRE (ASS).....	396	GARDE-BOUE (ASS).....	485
PLAQUE (ASS)-MOTEUR.....	402	PROTECTION DE PLATE-FORME	
POMPE ET MONTAGE - TRANSMISSION		(ASS).....	486
(ASS).....	403	PROTÈGE-RADIATEUR (ASS).....	490
POMPE A ENGRENAGES (ASS).....	404	ATTELAGE OSCILLANT (ASS).....	493
POMPE DE BOÎTE DE VITESSES		CAPOT ET PROTECTION (VERSION).....	495
(ASS).....	407	CAPOT DU MOTEUR (ASS).....	496
RALENTISSEUR (ASS).....	408	REVETEMENT INTERIEUR DE BENNE	
JANTE (GR).....	409	(ASS).....	502
JANTE DÉMONTABLE (ASS).....	410	CANALISATIONS DE GRAISSAGE	
*SHAFT GP-CENTER DRIVE.....	411	AUTOMATIQUE (ASS).....	504
*SHAFT GP-DRIVE.....	412	CANALISATIONS DE GRAISSAGE	
ARBRE D'ENTRAÎNEMENT AVANT		(ASS).....	508
(ASS).....	413	VERROUILLAGE DE VÉRIN DE DIRECTION	
		(ASS).....	522

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
GRAISSAGE (VERSION).....	523	FILTRE A HUILE (ASS).....	625
GRAISSAGE AUTOMATIQUE (VERSION).....	523	CANALISATIONS DE VIDANGE (ASS).....	627
MONTAGE DE BENNE DE TOMBEREAU (ASS).....	524	CANALISATIONS DE LEVAGE (ASS).....	630
PANNEAU (ASS)-GARDE-BOUE.....	525	CANALISATIONS HYDRAULIQUES DE VENTILATEUR (ASS).....	638
POMPE DE GRAISSAGE ET MONTAGE (ASS).....	526	CANALISATIONS A COMMANDE PILOTE (ASS).....	643
POMPE DE GRAISSAGE (ASS).....	527	CANALISATIONS - CONTRÔLE DE PRESSION (ASS).....	647
MARCHEPIED (ASS).....	528	CANALISATIONS DE POMPE (ASS).....	650
INSONORISATION (VERSION).....	530	CANALISATIONS DE RETOUR (ASS).....	661
INSONORISATION (ASS).....	532	MOTEUR À ENGRENAGES (ASS).....	663
PORTE ARRIÈRE (ASS).....	534	POMPE ET MONTAGE - HYDRAULIQUE (ASS).....	664
INCLINAISON DU CAPOT (ASS).....	538	POMPE A PISTONS (ASS).....	665
SOUPAPE DE DISTRIBUTION DE GRAISSAGE (ASS).....	540	GROUPE DE ROTATION DE POMPE.....	667
CIRCUIT DE FREINAGE	545	RÉSERVOIR HYDRAULIQUE ET MONTAGE (ASS).....	668
ACCUMULATEUR DE FREIN ET MONTAGE (ASS).....	545	RÉSERVOIR HYDRAULIQUE (ASS).....	670
ACCUMULATEUR - FREIN.....	546	SOUPAPE ET MONTAGE - COMMANDE DE RELEVAGE DE BENNE.....	678
ACCUMULATEUR HYDRAULIQUE (ASS).....	551	COMMANDE PRINCIPALE DE SOUPAPE ET MONTAGE (ASS).....	680
FREIN DE STATIONNEMENT (ASS).....	553	CLAPET DE RETENUE (ENS).....	682
FREIN DE MANOEUVRE (ASS).....	558	SOUPAPE DE DERIVATION (ASS).....	685
FREIN DE MANOEUVRE - COMMANDE (ASS).....	559	SOUPAPE DE COMMANDE DE RELEVAGE (ASS).....	687
PROTEGE-FREIN (ASS).....	575	SOUPAPE DE COMMANDE PRINCIPALE (ASS).....	691
CANALISATIONS DU FREIN DE STATIONNEMENT.....	576	SOUPAPE RÉDUCTRICE DE PRESSION (ASS).....	694
CANALISATIONS DU FREIN DE MANOEUVRE (ASS).....	578	DISTRIBUTEUR DE POMPE (ASS).....	695
VANNE PILOTE (ASS).....	594	CLAPET DE DECHARGE (ASS).....	697
CIRCUIT DE DIRECTION	595	SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS).....	698
COMMANDE DE DIRECTION (ASS).....	595	CIRCUIT DE SUSPENSION	701
VERIN DE DIRECTION ET MONTAGE (ASS).....	597	VÉRIN ET MONTAGE - SUSPENSION (ASS).....	701
VERIN DE DIRECTION (ASS).....	598	VÉRIN DE SUSPENSION (ASS).....	703
CANALISATIONS DE DIRECTION (ASS).....	602	BÂTI - SUSPENSION CENTRALE (ASS).....	707
POMPE DE DIRECTION AUXILIAIRE ET MONTAGE (ASS).....	607	BÂTI - SUSPENSION AV (ASS).....	709
POMPE A ENGRENAGES (ASS).....	611	BÂTI -SUSPENSION AR (ASS).....	711
COLONNE DE DIRECTION RÉGLABLE.....	614	SUSPENSION - BALANCIER AR (ASS).....	713
CIRCUIT HYDRAULIQUE	616	POSTE DE CONDUITE	714
SUPPORT DE FILTRE (ENS).....	616	RÉGLAGE DE SIEGE (ASS).....	714
VERIN DE LEVAGE DE BENNE ET MONTAGE (ASS).....	617	SIÈGE - COMPRESSEUR D'AIR (ASS).....	715
VÉRIN DE RELEVAGE DE BENNE (ASS).....	622	CLIMATISEUR ET MONTAGE (ASS).....	717
		CLIMATISEUR (ASS).....	721
		ACCOUDOIR (ASS).....	730
		CABINE (VERSION).....	733
		BOBINE DE RÉCHAUFFEUR (ASS).....	735

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
BOBINE DE SOUOPAPE (ASS)	736	EXPÉDITION (VERSION)	841
COMPRESSEUR DE REFRIGERANT (ASS)	737	INDEX DE NUMÉROS DE PIÈCES	B1
CONDENSATEUR ET MONTAGE (RÉFRIGÉRANT)	739		
COMMANDE DE TRANSMISSION ET DE BENNE (ASS)	740		
COMMANDE DE MONITEUR NON PROGRAMMÉE (ASS)	744		
CLIMATISEUR - COUVERCLE (ASS)	745		
VÉRIN D'INCLINAISON DE CABINE (ASS)	746		
PORTIÈRE DE CABINE (ASS)	747		
PROTECTION DE GLACE (ASS)	749		
KIT DE DISTRIBUTEUR DE DÉBIT	750		
CABINE - REVÊTEMENT (ASS)	751		
CANALISATIONS DE CLIMATISEUR (ASS)	758		
CANALISATIONS DE CHAUFFAGE (ASS)	764		
RÉTROVISEUR (ASS)	766		
ÉLECTROMODULE DE SURVEILLANCE (ASS)	774		
MOTEUR D'ESSUIE-GLACE (ASS)	775		
MONTAGE DU TOIT ROPS (ASS)	777		
COUVERCLE INFÉRIEUR-DOSSIER (ASS)	779		
CARTER DE VIDANGE (ASS)	784		
TABLEAU DE BORD (ASS)	785		
RÉGULATEUR - PÉDALE (ASS)	792		
RADIO (ASS)	793		
RADIO - COMMUNICATION (ASS)	794		
SIÈGE INCLINABLE (ASS)	795		
TOIT ROPS (ASS)	797		
SIÈGE ET MONTAGE (ASS)	799		
CEINTURE DE SECURITE (ASS)	801		
SIÈGE (ASS)	802		
SIEGE PASSAGER (ASS)	812		
SIÈGE AVEC SUSPENSION (ASS)	814		
ÉCRAN THERMIQUE (ASS)	817		
SIÈGE AVEC SUSPENSION (ASS)	819		
INCLINAISON - PLATE-FORME (ASS)	823		
RETROVISEUR - CABINE (ASS)	824		
VITRE (ASS)	825		
ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE	829		
MATÉRIEL ET FOURNITURES			
D'ENTRETIEN	830		
COUVERCLE DE PROTECTION (ASS)	830		
COUVERCLES D'EXPEDITION (ASS)	830		
AUTOCOLLANT DE MISE EN GARDE	831		
PLAQUES SIGNALETIQUES ET AUTOCOLLANTS (ASS)	833		

* TRADUCTION NON DISPONIBLE AU MOMENT DE LA PUBLICATION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
INFORMACIÓN GENERAL	A31	MONTAJE DEL MOTOR Y LA TRANSMISIÓN (GR)	45
ALTERNATIVAS DE REPARACIÓN	A45	MONTAJE DEL MANDO DE VENTILADOR (GR)	47
ADITIVOS DE REFRIGERANTE SUPLEMENTARIOS	A50	MECANISMO DE LA VÁLVULA - MONTAJE DEL (GR)	48
PIEZAS DE MANTENIMIENTO	A64	CÁRTER - COLECTOR DEL (GR)	49
INDICE	A107	PISTÓN Y BIELA (GR)	51
CONFIGURACION DE MAQUINA	1	TAPÓN DEL BLOQUE MOTOR (GR)	53
CHASIS (CONFIG)	1	TAPÓN DEL MOTOR (GR)	56
CONFIGURACIÓN GENERAL	2	POLEA DEL ALTERNADOR (GR)	58
CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN-MAQUINA	3	CIGÜEÑAL - POLEA DE (GR)	59
CONFIGURACION DE MOTOR	5	BALANCÍN (GR)	60
CONFIGURACIÓN DE MOTOR Y TRANSMISIÓN	5	SELLO DE CIGÜEÑAL (GR)	70
CONFIGURACIÓN DE MOTORES	6	MOTOR - SOPORTE DEL (GR)	71
*ENGINE AR-COMPLETE	8	MECANISMO DE VÁLVULAS (GR)	72
MOTOR - NÚCLEO (CONFIG)	9	SISTEMA DE LUBRICACION	76
MOTOR BASICO	10	FILTRO DE ACEITE - BASE DEL (GR)	76
BASE DE LA TAPA DE VÁLVULAS Y MAZO DE CABLES DE INYECTOR (GR)	10	RESPIRADERO (GR)	79
GRUPO DE CORREA- SERPENTIN	12	TUBO DE LLENADO DE ACEITE (GR)	80
ÁRBOL DE LEVAS (GR)	13	FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR (GR)	81
TAPA DE LA CAJA DELANTERA (GR)	14	ESCAPE DE GASES (GR)	87
TAPA DEL MECANISMO DE VÁLVULAS (GR)	17	INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE (VARILLA) (GR)	88
CIGÜEÑAL (GR)	18	TUBERÍAS DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR	89
BLOQUE MOTOR (CONJ)	20	TURBOCOMPRESOR - TUBERÍAS DE ACEITE DEL (GR)	90
BLOQUE MOTOR (GR)	23	BOMBA DE ACEITE DEL MOTOR (GR)	91
CULATA DE CILINDROS (CONJ)	25	SISTEMA DE ENFRIAMIENTO	94
CULATA DE CILINDROS (GR)	27	ENFRIADOR DE ACEITE DEL MOTOR (GR)	94
AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES (GR)	32	SUCCIÓN - VENTILADOR DE (GR)	96
DRENAJE DEL ACEITE DE MOTOR	33	REFRIGERANTE - TUBERÍAS DE (GR)	97
ACCESORIOS - IMPULSOR DE (GR)	34	TUBERÍAS DEL AGUA (GR)	101
CULATA DE CILINDROS - TORNILLERÍA DE LA (GR)	35	MOTOR Y MONTAJE DE VENTILADOR HIDRAULICO (GR)	106
GRUPO DE TORNILLERIA-AMORTIGUADOR Y POLEA	36	BOMBA DE AGUA (GR)	107
ENGRANAJE DELANTERO (GR)	37	RADIADOR (CONFIG)	113
PROTECTOR DE CORREA (GR)	38	RADIADOR (GR)	117
VOLANTE - CAJA DE (GR)	39	PROTECTOR DE RADIADOR (GR)	121
CAJA DELANTERA (GR)	41	TANQUE DE REFRIGERANTE (GR)	125
VÁLVULA DE LEVANTAMIENTO (GR)	43	SISTEMA DE ADMISION Y ESCAPE	127
CÁNCAMOS DE LEVANTAMIENTO DEL MOTOR (GR)	44	POSENFRIADOR DE AIRE (GR)	127
		FILTRO DE AIRE (GR)	128
		CODO DE ESCAPE (GR)	130
		AIRE - TUBERÍAS DE (GR)	131
		MÚLTIPLE DE ESCAPE (GR)	137
		MÚLTIPLE DE ADMISIÓN (GR)	139
		SILENCIADOR (GR)	140

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
TUBO DE ESCAPE (GR)	149	TREN DE FUERZA-GRUPO	
PROTECTOR DEL ESCAPE (GR)	152	ELECTRÓNICO	219
TURBOCOMPRESOR (GR)	153	INSTALACION DE COMMUNICATION	
SISTEMA DE COMBUSTIBLE	157	(CONFIG)	220
ADAPTADOR DE LLENADO RÁPIDO DE		LÁMPARA DEL TECHO (GR)	222
COMBUSTIBLE (GR)	157	REFLECTOR (GR)	223
CONTROL DE REGULADOR (GR)	159	LÁMPARA DE FARO DELANTERO	
TAPA DE LA BASE DEL FILTRO DE		(GR)	226
COMBUST. (GR)	160	LUZ DE SEÑAL DE GIRO (GR)	228
FILTRO DE COMBUSTIBLE (GR)	161	LUCES DE DESPLAZAMIENTO (GR)	231
FILTRO DE COMBUSTIBLE Y SEPARADOR		MOTOR ELÉCTRICO (GR)	232
DE AGUA (GR)	163	PANEL DE DISYUNTORES (GR)	233
INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE		PANEL DE FUSIBLES (GR)	239
(GR)	164	SENSOR DEL MOTOR (GR)	240
INYECTOR DE COMBUSTIBLE (GR)	165	DETECTOR DE POSICIÓN (SISTEMA DE	
TUBERÍAS DE COMBUSTIBLE (GR)	166	COMBUST.) (GR)	243
BOMBA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE		SENSOR DE PRESIÓN (GR)	244
(GR)	174	SENSOR DE VELOCIDAD (GR)	250
BOMBA DE CEBADO DE COMBUSTIBLE		SENSOR DE TEMPERATURA (GR)	256
(GR)	175	AUXILIAR DE ARRANQUE CON ÉTER	
BOMBA DE CEBADO Y FILTRO PRIMARIO		(GR)	263
DE COMBUSTIBLE (GR)	176	ARRANQUE EN TIEMPO FRIO	
BOMBA DE TRANSFERENCIA DE		(CONFIG)	264
COMBUSTIBLE (GR)	184	MOTOR DE ARRANQUE ELÉCTRICO	
TANQUE DE COMBUSTIBLE Y GRUPO DE		(GR)	265
MONTAJE	187	INTERRUPTOR DE DERIVACIÓN	273
TANQUE DE COMBUSTIBLE		DISYUNTOR (GR)	274
(CONFIG)	193	INTERRUPTOR MAGNÉTICO (GR)	275
COMBUSTIBLE - TANQUE DE (GR)	194	INTERRUPTOR DE PRESIÓN (GR)	282
VÁLVULA DE RETENCIÓN (GR)	196	GRUPO DE VÁLVULA-ARRANQUE CON	
VALVULA DE DERIVACION DE		ÉTER	284
COMBUSTIBLE (GR)	200	RETROCESO - ALARMA DE (GR)	285
SISTEMA ELECTRICO Y DE ARRANQUE	201	CABLES DE LA CABINA (GR)	287
ALARMA (GR)	201	CABLES DEL CHASIS (GR)	293
CARGA - ALTERNADOR DE (GR)	202	CABLES DEL CONTROL ELECTRÓNICO	
BATERÍA Y CABLES (GR)	205	(GR)	306
BATERÍA (GR)	209	CABLES DELANTEROS (GR)	308
BLOQUE DE EMPALME (GR)	210	CABLES DE LAS LUCES (GR)	310
GRUPO DE CÁMARA	211	CABLES POSTERIORES (GR)	317
CONEXIÓN ELÉCTRICA (GR)	212	CABLES DE INYECTOR (GR)	318
CONTROL ELECTRÓNICO DEL MOTOR Y		TREN DE FUERZA	320
MONTAJE	213	EJE Y BASTIDOR (CONFIG)	320
CONTROL Y MONTAJE DE TREN DE		EJE CENTRAL (CONFIG)	322
FUERZA (GR)	215	EJE DE DIRECCION (CONFIG)	322
CONTROL ELECTRÓNICO DEL MOTOR		EJE TRASERO	322
(GR)	216	EJE CENTRAL (GR)	323
CONTROL NO PROGRAMADO (GR)	217	EJE DELANTERO (GR)	327
GRUPO ELECTRONICO-		EJE TRASERO (GR)	331
COMUNICACION	218	RESPIRADERO DE LA TRANSMISIÓN	
ELECTRONICA DE MONITOR (GR)	218	(GR)	335
		PORTADOR DE DIFERENCIAL (GR)	341
		CAJA DE TRANSFERENCIA (GR)	343

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
CONTROL DE TRABA DEL DIFERENCIAL (GR)	345	VÁLVULA RETARDADOR DEL CONTROL HIDRÁULICO (GR)	449
CONTROL HIDRÁULICO DE LA TRANSMISIÓN (GR)	348	VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR)	450
ENFRIADOR DE ACEITE (GR)	352	VÁLVULA DE ALIVIO Y SOLENOIDE (GR)	451
*COOLER GP-POWER TRAIN OIL	353	RUEDA Y MANDOS FINALES	452
ENFRIADOR DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN (GR)	354	YUGO (GR)	454
DIFERENCIAL Y CORONA (GR)	356		
DIFERENCIAL (GR)	367	BASTIDOR Y CAJA	455
MANDO DE BOMBA (GR)	368	DEFLECTOR DEL RADIADOR	455
TUBO DE LLENADO DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN (GR)	374	CAJA DEL CAMIÓN (GR)	456
ENGRANAJE DE TRANSFERENCIA (GR)	375	CAJA DE BATERÍA	460
CAJA DEL CONVERTIDOR DE PAR	380	PARAGOLPES DELANTERO	463
TUBERÍAS DE TRABA DEL DIFERENCIAL (GR)	383	PUERTA DE ACCESO (GR)	464
TUBERÍAS DEL ENFRIADOR DEL TREN DE FUERZA (GR)	387	EXTENSIÓN DEL GUARDABARROS (GR)	465
MONTAJE DEL CONVERTIDOR DE PAR (GR)	388	GUARDABARROS Y SOPORTE (GR)	467
MONTAJE DEL ENGRANAJE DE TRANSFERENCIA (GR)	389	*FRAME AR-REAR	473
*MOUNTING GP-XMSN OIL COOLER	393	CONFIGURACIÓN DE BASTIDOR TRASERO	473
GRUPO PLANETARIO DE ENGRANAJE DE TRANSFERENCIA	394	BASTIDOR DELANTERO (GR)	474
TRANSMISIÓN PLANETARIA (GR)	396	BASTIDOR TRASERO (GR)	475
PLANCHA DE MANDO	402	CÁRTER - PROTECTOR DEL (GR)	480
BOMBA DEL TREN DE FUERZA Y MONTAJE (GR)	403	PROTECTOR DE LAS TUBERÍAS (GR)	483
BOMBA DE ENGRANAJES (GR)	404	PROTECTOR CONTRA LODO	485
BOMBA DE LA TRANSMISIÓN (GR)	407	PROTECTOR DE LA PLATAFORMA (GR)	486
RETARDADOR (GR)	408	PROTECTOR DEL RADIADOR (GR)	490
ARO (GR)	409	ENGANCHE OSCILANTE (GR)	493
ARO DESMONTABLE (GR)	410	CAPÓ Y PROTECTOR (CONFIG)	495
*SHAFT GP-CENTER DRIVE	411	CAPÓ DEL MOTOR (GR)	496
*SHAFT GP-DRIVE	412	REVESTIMIENTO DE LA CAJA (GR)	502
EJE IMPULSOR DELANTERO (GR)	413	GRUPO DE TUBERIAS DE LUBRICACIÓN AUTOMÁTICA	504
EJE MOTRIZ DEL ENGANCHE (GR)	415	TUBERÍAS DE ENGRASE (GR)	508
*SHAFT GP-MAIN DRIVE	417	TUBERÍAS DE LUBRICACIÓN (GR)	514
EJE IMPULSOR TRASERO (GR)	419	TRABA DE CILINDRO DE DIRECCIÓN (GR)	522
*TANK GP-POWER TRAIN OIL	423	LUBRICACIÓN (CONFIG)	523
TANQUE DE LA TRANSMISIÓN (GR)	425	LUBRICACION AUTOMATICA (CONFIG)	523
ARO Y RUEDA	426	GRUPO DE MONTAJE DE CAJA DEL CAMIÓN	524
ARO Y LLANTA (GR)	430	PANEL DE GUARDABARROS (GR)	525
CONVERTIDOR DE PAR (GR)	438	BOMBA DE LUBRICACIÓN Y MONTAJE (GR)	526
TRANSMISION (CONFIG)	442	BOMBA DE LUBRICACIÓN (GR)	527
DERIVACIÓN - VÁLVULA DE (GR)	443	ESTRIBO DEL OPERADOR (GR)	528
VÁLVULA DE MODULACIÓN (GR)	445	INSONORIZADOR (CONFIG)	530
VALVULA REDUCTORA (GR)	446	INSONORIZADOR (GR)	532
VÁLVULA DE ALIVIO (GR)	447	COMPUERTA TRASERA (GR)	534
		INCLINACIÓN DEL CAPÓ (GR)	538

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
VÁLVULA DE DISTRIBUCIÓN DE LUBRICACIÓN (GR)	540	TANQUE HIDRÁULICO Y MONTAJE (GR)	668
SISTEMA DE FRENOS	545	TANQUE HIDRÁULICO (GR)	670
ACUMULADOR Y MONTAJE DEL FRENO (GR)	545	VALVULA DE CONTROL DE LEVANTAMIENTO Y MONTAJE (GR)	678
ACUMULADOR DEL FRENO (GR)	546	MONTAJE Y VALVULA DEL CONTROL PRINCIPAL (GR)	680
ACUMULADOR HIDRAULICO (GR)	551	VÁLVULA DE RETENCIÓN (GR)	682
FRENO DE ESTACIONAMIENTO (GR)	553	VÁLVULA DE DERIVACIÓN (GR)	685
FRENO DE SERVICIO (GR)	558	VALVULA DE CONTROL DE LEVANTAMIENTO (GR)	687
FRENO DE SERVICIO - CONTROL (GR)	559	VÁLVULA DEL CONTROL PRINCIPAL (GR)	691
PROTECTOR DEL FRENO (GR)	575	VÁLVULA REDUCTORA DE PRESIÓN (GR)	694
TUBERÍAS DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO (GR)	576	VALVULA DE CONTROL DE LA BOMBA (GR)	695
TUBERÍAS DEL FRENO DE SERVICIO (GR)	578	VÁLVULA DE ALIVIO (GR)	697
VÁLVULA DE LANZADERA (GR)	594	VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR)	698
SISTEMA DE DIRECCION	595	SISTEMA DE SUSPENSION	701
CONTROL DE DIRECCIÓN (GR)	595	CILINDRO DE LA SUSPENSION - MONTAJE (GR)	701
CILINDRO DE DIRECCIÓN Y MONTAJE (GR)	597	CILINDRO DE SUSPENSION (GR)	703
CILINDRO DE DIRECCIÓN (GR)	598	BASTIDOR DE LA SUSPENSION CENTRAL (GR)	707
TUBERÍAS DE DIRECCIÓN (GR)	602	BASTIDOR DE LA SUSPENSION DELANTERA (GR)	709
BOMBA Y MOTOR DE DIRECCION SECUNDARIA (GR)	607	BASTIDOR DE LA SUSPENSION TRASERA (GR)	711
BOMBA Y MONTAJE DE LA DIRECCIÓN SECUNDARIA (GR)	609	SUSPENSION DE BALANCIN TRASERO (GR)	713
BOMBA DE ENGRANAJES (GR)	611	PUESTO DEL OPERADOR	714
COLUMNA DE DIRECCIÓN AJUSTABLE (GR)	614	AJUSTADOR DEL ASIENTO (GR)	714
SISTEMA HIDRAULICO	616	COMPRESOR DE AIRE DEL ASIENTO (GR)	715
*BRACKET AS-FILTER	616	ACONDICIONADOR DE AIRE Y MONTAJE (GR)	717
CILINDRO DE LEVANTAMIENTO Y MONTAJE	617	ACONDICIONADOR DE AIRE (GR)	721
CILINDRO DE LEVANTAMIENTO (GR)	622	POSABRAZOS (GR)	730
FILTRO DE ACEITE (GR)	625	CABINA (CONFIG)	733
TUBERÍAS DE DRENAJE (GR)	627	*COIL GP-HEATER	735
TUBERÍAS DE LEVANTAMIENTO (GR)	630	*COIL GP-VALVE	736
TUBERÍAS HIDRÁULICAS DEL VENTILADOR (GR)	638	COMPRESOR DE REFRIGERANTE (GR)	737
TUBERÍAS CON SERVOMANDO (GR)	643	CONDENSADOR DEL REFRIGERANTE Y MONTAJE (GR)	739
TUBERÍAS DE PRUEBA DE PRESIÓN (GR)	647	GRUPO DE CONTROL DE TRANSMISIÓN Y LEVANTAMIENTO	740
BOMBA - TUBERÍAS DE (GR)	650	GRUPO DE CONTROL-MONITOR NO PROGRAMADO	744
TUBERÍAS DE RETORNO (GR)	661		
MOTOR DE ENGRANAJES (GR)	663		
BOMBA HIDRÁULICA Y MONTAJE (GR)	664		
BOMBA DE PISTONES (GR)	665		
GRUPO GIRATORIO DE BOMBA	667		

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
CUBIERTA DEL ACONDICIONADOR DE AIRE (GR)	745		
CILINDRO DE INCLINACION DE LA CABINA (GR)	746		
PUERTA DE CABINA	747		
PROTECTOR DE LA VENTANA	749		
*KIT-FLOW CONTROL VALVE	750		
REVESTIMIENTO DE LA CABINA (GR)	751		
TUBERÍAS DE ACONDICIONADOR DE AIRE (GR)	758		
TUBERÍAS DE LA CALEFACCIÓN (GR)	764		
RETROVISOR (GR)	766		
CONTROL ELECTRÓNICO DEL OPERADOR (GR)	774		
MOTOR-LIMPIAPARABRISAS (GR)	775		
MONTAJE DE LA ESTRUCTURA ROPS (GR)	777		
SOPORTE DEL RESPALDO (GR)	779		
*PAN GP-DRAIN	784		
PANEL DE LA CABINA (GR)	785		
TABLERO DE INSTRUMENTOS (GR)	788		
REGULADOR - PEDAL DEL (GR)	792		
RADIO (GR)	793		
*RADIO GP-COMMUNICATION	794		
RECLINACION DE ASIENTO (GR)	795		
ESTRUCTURA ROPS (GR)	797		
ASIENTO Y MONTAJE (GR)	799		
CINTURÓN DE SEGURIDAD (GR)	801		
ASIENTO (GR)	802		
ASIENTO PARA ACOMPAÑANTE (GR)	812		
SUSPENSIÓN - ASIENTO CON (GR)	814		
PROTECTOR TÉRMICO (GR)	817		
ASIENTO CON SUSPENSIÓN (GR)	819		
PLATAFORMA DE INCLINACIÓN (GR)	823		
VISERA (GR)	824		
VENTANA (GR)	825		
LIMPIA Y LAVAPARABRISAS (GR)	829		
EQUIPO DE SERVICIO Y DE SUMINISTRO	830		
TAPA PROTECTORA (GR)	830		
TAPAS PROTECTORAS DE EMBARQUE (GR)	830		
CALCOMANÍA DE ADVERTENCIA	831		
CALCOMANÍAS Y PLACAS DE IDENTIFICACIÓN (GR)	833		
EMBARQUE (CONFIG)	841		
INDICE DE NUMEROS DE PIEZA	B1		

* NO HAY TRADUCCION DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA IMPRESION

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
INFORMAÇÃO GERAL	A35	BUJÃO DO BLOCO DO CILINDRO	53
ALTERNATIVAS DE REPARO	A46	BUJÃO DO MOTOR	56
ADITIVOS SUPLEMENTARES DO LÍQUIDO		POLIA - ALTERNADOR	58
ARREFECEDOR	A51	POLIA DO VIRABREQUIM	59
PEÇAS DE MANUTENÇÃO	A70	BALANCIM	60
ÍNDICE	A121	RETENTOR DO VIRABREQUIM	70
ARRANJO DA MÁQUINA	1	SUPORTE DO MOTOR	71
CHASSI	1	MECANISMO DAS VÁLVULAS	72
ARRANJO GERAL	2	SISTEMA DE LUBRIFICAÇÃO	76
INSTALAÇÃO-MÁQUINA	3	BASE DO FILTRO DE ÓLEO	76
ARRANJO DO MOTOR	5	RESPIRO	79
MOTOR E TRANSMISSÃO	5	BOCAL DE ENCHIMENTO DE ÓLEO DO	
MOTOR	6	MOTOR	80
MOTOR COMPLETO	8	FILTRO - ÓLEO DO MOTOR	81
MOTOR - NÚCLEO	9	ELIMINAÇÃO DE VAPORES DO	
MOTOR BÁSICO	10	CÁRTER	87
GR. BÁSICO - TAMPA DAS VÁLVULAS E		INDICADOR - NÍVEL DO ÓLEO	
CHICOTE DE INJEÇÃO	10	(VARETA)	88
CORREIA - SERPENTINA	12	TUBOS - FILTRO DE ÓLEO DO	
EIXO-COMANDO DE VÁLVULA	13	MOTOR	89
TAMPA - CAIXA DIANTEIRA	14	TUBOS - ÓLEO DO	
TAMPA - MECANISMO DAS		TURBOALIMENTADOR	90
VÁLVULAS	17	BOMBA DE ÓLEO - MOTOR	91
VIRABREQUIM	18	SISTEMA DE ARREFECIMENTO	94
BLOCO DO MOTOR	20	ARREFECEDOR - ÓLEO DO MOTOR	94
CABEÇOTE DO MOTOR	25	VENTILADOR DE SUCÇÃO	96
AMORTECEDOR	32	TUBOS - SISTEMA DE	
DRENO - ÓLEO DO MOTOR	33	ARREFECIMENTO	97
COMANDO DE ACESSÓRIOS	34	TUBOS - ÁGUA	101
FIXADORES - CABEÇOTE DO MOTOR	35	MOTOR E MONTAGEM - VENTILADOR	
FIXADOR - AMORTECEDOR E POLIA	36	HIDRÁULICO	106
ENGRENAGENS DE DISTRIBUIÇÃO	37	BOMBA DE ÁGUA	107
PROTETOR - CORREIAS	38	RADIADOR	113
CAIXA DO VOLANTE DO MOTOR	39	DEFLETOR DO RADIADOR	121
CAIXA DIANTEIRA	41	TANQUE - LÍQUIDO ARREFECEDOR	125
TUCHO DA VÁLVULA	43	SISTEMA DE ADMISSÃO DE AR E DE	
LEVANTAMENTO DO MOTOR	44	ESCAPE	127
MONTAGEM - MOTOR E		PÓS-ARREFECEDOR DA ADMISSÃO DE	
TRANSMISSÃO	45	AR	127
MONTAGEM - COMANDO DO		PURIFICADOR DE AR	128
VENTILADOR	47	COTOVELO DE ESCAPE	130
MONTAGEM - MECANISMO DAS		TUBOS - AR	131
VÁLVULAS	48	COLETOR DE ESCAPE	137
CÁRTER DO ÓLEO DO MOTOR	49	COLETOR DE ADMISSÃO	139
PISTÃO E BIELA	51	SILENCIADOR	140
		CANO DE ESCAPE	149
		BLINDAGEM DO COLETOR DE	
		ESCAPE	152
		TURBOALIMENTADOR	153

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
SISTEMA DE COMBUSTÍVEL	157	PAINEL - DISJUNTOR ELÉTRICO	
ADAPTADOR - ABASTECIMENTO RÁPIDO		AUTOMÁTICO	233
DE COMBUSTÍVEL	157	PAINEL DE FUSÍVEIS	239
CONTROLE DO GOVERNADOR	159	SENSOR DO MOTOR	240
TAMPA - BASE DO FILTRO DE		EMISSOR - POSIÇÃO	243
COMBUSTÍVEL	160	SENSOR - PRESSÃO	244
FILTRO - COMBUSTÍVEL	161	SENSOR DE VELOCIDADE	250
FILTRO DE COMBUSTÍVEL E SEPARADOR		SENSOR - TEMPERATURA	256
DE ÁGUA	163	AUXILIAR DE PARTIDA A ÉTER	263
MEDIDOR - NÍVEL DE COMBUSTÍVEL	164	PARTIDA EM TEMPO FRIO -	
INJETOR DE COMBUSTÍVEL	165	ARRANJO	264
TUBOS - COMBUSTÍVEL	166	MOTOR ELÉTRICO DE PARTIDA	265
BOMBA DE INJEÇÃO DO		INTERRUPTOR DE DERIVAÇÃO	273
COMBUSTÍVEL	174	CHAVE GERAL	274
BOMBA DE ESCORVA DO		INTERRUPTOR - MAGNÉTICO	275
COMBUSTÍVEL	175	INTERRUPTOR - PRESSÃO	282
BOMBA DE ESCORVA DO COMBUSTÍVEL E		VALVULA - PARTIDA A ÉTER	284
DO FILTRO PRIMÁRIO	176	ALARME DE MARCHA À RÉ	285
BOMBA DE TRANSFERÊNCIA DO		CABOS/FIOS ELÉTRICOS - CABINE	287
COMBUSTÍVEL	184	CABOS/FIOS ELÉTRICOS - CHASSI	293
TANQUE DE COMBUSTÍVEL E		CABOS/FIOS ELÉTRICOS - CONTROLE	
MONTAGEM	187	ELETRÔNICO	306
TANQUE DE COMBUSTÍVEL	193	CABOS/FIOS ELÉTRICOS -	
VÁLVULA DE RETENÇÃO	196	DIANTEIROS	308
VÁLVULA DE DERIVAÇÃO DO		CABOS/FIOS ELÉTRICOS DE	
COMBUSTÍVEL	200	ILUMINAÇÃO	310
		CABOS/FIOS ELÉTRICOS -	
		TRASEIROS	317
		CABOS/FIOS ELÉTRICOS - INJETOR	318
SISTEMA ELÉTRICO E DE PARTIDA	201		
ALARME	201	TREM DE FORÇA	320
ALTERNADOR DE CORRENTE	202	EIXO & CHASSI	320
BATERIA E CABOS / FIOS ELÉTRICOS	205	EIXO-CENTRO	322
BATERIA	209	EIXO DIANTEIRO	322
BLOCO DE JUNÇÃO	210	EIXO TRASEIRO	322
CÂMERA	211	EIXO CENTRAL	323
CONEXÃO - ELÉTRICA	212	EIXO DIANTEIRO	327
CONTROLE ELETRÔNICO E MONTAGEM -		SEMI-EIXO TRASEIRO	331
MOTOR	213	RESPIRO DO TREM DE FORÇA	335
CONTROLE DO TREM DE FORÇA E		SUORTE DO DIFERENCIAL	341
MONTAGEM	215	CAIXA DE TRANSFERÊNCIA	343
CONTROLE ELETRÔNICO - MOTOR	216	CONTROLE DA TRAVA DO	
CONTROLE - NÃO PROGRAMADO	217	DIFERENCIAL	345
SISTEMA ELETRÔNICO-		CONTROLE HIDRÁULICO DA	
COMUNICAÇÃO	218	TRANSMISSÃO	348
SISTEMA ELETRÔNICO - MONITOR	218	ARREFECEDOR DE ÓLEO	352
SISTEMA ELETRÔNICO - TREM DE		ARREFECEDOR-ÓLEO DO TREM DE	
FORÇA	219	FORÇA	353
INSTALAÇÃO-COMUNICAÇÃO	220	ARREFECEDOR DE ÓLEO DA	
LÂMPADA - TETO	222	TRANSMISSÃO	354
LÂMPADA - FAROL	223	DIFERENCIAL E COROA	356
FAROL DIANTEIRO	226	DIFERENCIAL	367
LÂMPADA - SINALIZAÇÃO	228	COMANDO DA BOMBA	368
ILUMINAÇÃO - RODOVIÁRIA	231		
MOTOR ELÉTRICO	232		

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
BOCAL DE ENCHIMENTO DE ÓLEO DO TREM DE FORÇA	374	PÁRA-CHOQUE DIANTEIRO	463
ENGRENAGENS DE TRANSFERÊNCIA	375	PORTA DE ACESSO	464
ALOJAMENTO DO CONVERSOR DE TORQUE	380	PÁRA-LAMA-EXTENSÃO	465
TUBOS - TRAVA DO DIFERENCIAL	383	PÁRA-LAMA E SUPORTE	467
TUBOS - ARREFECEDOR DO TREM DE FORÇA	387	*FRAME AR-REAR	473
MONTAGEM - CONVERSOR DE TORQUE	388	CHASSI - TRASEIRO	473
MONTAGEM - ENGRENAGEM DE TRANSFERÊNCIA	389	CHASSI DIANTEIRO	474
MONTAGEM-ARREFECEDOR DO ÓLEO DA TRANSMISSÃO	393	CHASSI TRASEIRO	475
PLANETÁRIA - ENGRENAGEM DE TRANSFERÊNCIA	394	PROTETOR - CÂRTER DO ÓLEO DO MOTOR	480
ENGRENAGENS PLANETÁRIAS - TRANSMISSÃO	396	PROTETOR - TUBOS	483
PLACA - COMANDO	402	PROTETOR CONTRA LAMA	485
BOMBA DO TREM DE FORÇA E MONTAGEM	403	PROTETOR - PLATAFORMA	486
BOMBA DE ENGRENAGENS	404	PROTETOR - RADIADOR	490
BOMBA DA TRANSMISSÃO	407	ENGATE OSCILANTE	493
RETARDADOR	408	CAPÔ E PROTETOR	495
ARO	409	CAPÔ DO MOTOR	496
ARO DESMONTÁVEL	410	REVESTIMENTO DA CARROCERIA	502
*SHAFT GP-CENTER DRIVE	411	TUBULAÇÕES - LUBRIFICAÇÃO AUTOMÁTICA	504
*SHAFT GP-DRIVE	412	TUBOS - GRAXA	508
EIXO - COMANDO DIANTEIRO	413	TUBOS - LUBRIFICAÇÃO	514
EIXO - COMANDO DO ENGATE	415	TRAVA - CILINDRO DA DIREÇÃO	522
*SHAFT GP-MAIN DRIVE	417	LUBRIFICAÇÃO- ARRANJO	523
EIXO - COMANDO TRASEIRO	419	LUBRIFICAÇÃO - AUTOMÁTICA	523
*TANK GP-POWER TRAIN OIL	423	MONTAGEM - CAÇAMBA DO CAMINHÃO	524
TANQUE DA TRANSMISSÃO	425	PAINEL - PÁRA-LAMA	525
PNEU E ARO	426	BOMBA E MONTAGEM - LUBRIFICAÇÃO	526
CONVERSOR DE TORQUE	438	BOMBA DE LUBRIFICAÇÃO	527
TRANSMISSÃO	442	DEGRAU	528
VÁLVULA DE DERIVAÇÃO	443	RUÍDO - ARRANJO PARA SUPRESSÃO	530
VÁLVULA DE MODULAÇÃO	445	REDUÇÃO DE RUÍDO	532
VÁLVULA REDUTORA	446	COMPORTA TRASEIRA	534
VÁLVULA DE ALÍVIO	447	INCLINAÇÃO - CAPÔ	538
VÁLVULA DO CONTROLE HIDRÁULICO DO RETARDADOR	449	VÁLVULA DE LUBRIFICAÇÃO - DISTRIBUIÇÃO	540
VÁLVULA SOLENÓIDE	450	SISTEMA DE FREIO	545
VÁLVULA SOLENÓIDE DE ALÍVIO	451	ACUMULADOR DO FREIO E MONTAGEM	545
RODA E COMANDO FINAL	452	ACUMULADOR - FREIO	546
GARFO	454	ACUMULADOR HIDRÁULICO	551
CHASSI E CARROCERIA	455	FREIO DE ESTACIONAMENTO	553
DEFLETOR DO RADIADOR	455	FREIO DE SERVIÇO	558
CARROCERIA DE CAMINHÃO	456	CONTROLE DO FREIO DE SERVIÇO	559
CAIXA - BATERIA	460	PROTETOR - FREIOS	575
		TUBOS - FREIO DE ESTACIONAMENTO	576
		TUBOS - FREIO DE SERVIÇO	578
		VÁLVULA DE SEPARAÇÃO	594

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
SISTEMA DE DIREÇÃO	595	ARMAÇÃO - SUSPENSÃO CENTRAL	707
CONTROLE DE DIREÇÃO	595	ARMAÇÃO DA SUSPENSÃO	
CILINDRO DE DIREÇÃO E		DIANTEIRA	709
MONTAGEM	597	ARMAÇÃO - SUSPENSÃO TRASEIRA	711
CILINDRO DA DIREÇÃO	598	SUSPENSÃO - EQUALIZADOR	
TUBOS - DIREÇÃO	602	TRASEIRO	713
BOMBA DE DIREÇÃO SECUNDÁRIA E			
MOTOR	607	POSTO DO OPERADOR	714
BOMBA DA DIREÇÃO SECUNDÁRIA E		AJUSTADOR DO ASSENTO	714
MONTAGEM	609	COMPRESSOR DE AR - ASSENTO	715
BOMBA DE ENGRENAGENS	611	CONDICIONADOR DE AR E	
COLUNA DE DIREÇÃO AJUSTÁVEL	614	MONTAGEM	717
		CONDICIONADOR DE AR	721
SISTEMA HIDRÁULICO	616	BRAÇO DO ASSENTO	730
SUPORTE-FILTRO	616	CABINE	733
CILINDRO DE LEVANTAMENTO E		BOBINA-AQUECEDOR	735
MONTAGEM	617	BOBINA-VÁLVULA	736
CILINDRO DE LEVANTAMENTO	622	COMPRESSOR DE REFRIGERANTE	737
FILTRO - ÓLEO	625	CONDENSADOR DO REFRIGERANTE E	
TUBOS - DRENAGEM	627	MONTAGEM	739
TUBOS - CILINDRO DE		CONTROLE - TRANSMISSÃO E CILINDRO	
LEVANTAMENTO	630	DE LEVANTAMENTO	740
TUBOS - VENTILADOR HIDRÁULICOS	638	CONTROLE-MONITOR NÃO	
TUBOS - CIRCUITO PILOTO	643	PROGRAMADO	744
TUBOS - TESTE DE PRESSÃO	647	TAMPA - AR CONDICIONADO	745
TUBOS - BOMBA	650	CILINDRO DE INCLINAÇÃO DA	
TUBOS - RETORNO	661	CABINE	746
MOTOR - ENGRENAGENS	663	PORTA DA CABINE	747
BOMBA HIDRÁULICA E MONTAGEM	664	PROTETOR - JANELA	749
BOMBA DE PISTÃO	665	JOGO-VÁLVULA DE CONTROLE DE	
GRUPO ROTATIVO DA BOMBA	667	FLUXO	750
TANQUE DE ÓLEO HIDRÁULICO E		REVESTIMENTO DA CABINE	751
MONTAGEM	668	TUBOS - AR CONDICIONADO	758
TANQUE HIDRÁULICO	670	TUBOS - AQUECEDOR	764
VÁLVULA DE CONTROLE DO CILINDRO DE		ESPELHO RETROVISOR	766
LEVANTAMENTO E MONTAGEM	678	MONITOR DO OPERADOR	774
VÁLVULA DO CONTROLE PRINCIPAL E		MOTOR - LIMPADOR DO VIDRO	775
MONTAGEM	680	MONTAGEM - ESTRUTURA ROPS	777
VÁLVULA DE RETENÇÃO	682	FUNDO - ENCOSTO	779
VÁLVULA DESVIADORA	685	CRTER-DRENO	784
VÁLVULA DE CONTROLE DO CILINDRO DE		PAINEL - CABINE	785
LEVANTAMENTO	687	PAINEL DE INSTRUMENTOS	788
VÁLVULA - CONTROLE PRINCIPAL	691	PEDAL DO GOVERNADOR	792
VÁLVULA DE REDUÇÃO DE		RÁDIO	793
PRESSÃO	694	RÁDIO - COMUNICAÇÃO	794
VÁLVULA DE CONTROLE DA BOMBA	695	RECLINAÇÃO - ASSENTO	795
VÁLVULA DE ALÍVIO	697	ESTRUTURA ROPS	797
VÁLVULA SOLENÓIDE	698	ASSENTO E MONTAGEM	799
		CINTO DE SEGURANÇA	801
SISTEMA DE SUSPENSÃO	701	ASSENTO	802
CILINDRO DA SUSPENSÃO E		ASSENTO DE PASSAGEIRO	812
MONTAGEM	701	ASSENTO COM SUSPENSÃO	814
CILINDRO - SUSPENSÃO	703	DEFLETOR TÉRMICO DE CALOR	817

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

ÍNDICE

Designação	Página	Designação	Página
SUSPENSÃO - ASSENTO	819		
INCLINAÇÃO - PLATAFORMA	823		
PÁRA-SÓL DA CABINE	824		
VIDRO	825		
LIMPADOR E LAVADOR - JANELA	829		
EQUIPAMENTO DE SERVIÇO E			
SUPRIMENTOS	830		
TAMPA PROTETORA	830		
TAMPA - EMBARQUE	830		
DECALQUE - ADVERTÊNCIA	831		
PLACA E DECALQUE	833		
EMBARQUE	841		
ÍNDICE DE NÚMERO DE PEÇA	B1		

* TRADUÇÃO NÃO DISPONÍVEL NO MOMENTO DA IMPRESSÃO

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
ALLGEMEINE HINWEISE	A39	KURBELWELLEN-RIEMENSCHLEIBE	59
REPARATURALTERNATIVEN	A47	VENTILKIPPHEBEL	60
KÜHLMITTELZUSATZ	A52	KURBELWELLENDICHTUNG	70
WARTUNGSTEILE	A76	MOTORAUFHÄNGUNG	71
STICHWORTVERZEICHNIS	A134	VENTILSTEUERUNG	72
MASCHINE	1	SCHMIERSYSTEM	76
FAHRWERK	1	ÖLFILTERSOCKEL	76
GRUNDAUSFÜHRUNG	2	ENTLÜFTER	79
EINBAUSATZ - MASCHINE	3	MOTORÖLEINFÜLLSTUTZEN	80
MOTOR	5	ÖLFILTER	81
MOTOR UND GETRIEBE	5	ENTDUNSTER	87
MOTORAUFSÜHRUNG	6	ÖLMESSTAB	88
MOTOR, KOMPLETT	8	MOTORÖLFILTERLEITUNGEN	89
MOTORKÜHLERBLOCK	9	TURBOLADERÖLLEITUNGEN	90
MOTOR (GRUNDAUSFÜHRUNG)	10	SCHMIERPUMPE	91
SOCKEL FÜR VENTILDECKEL U.		KÜHLSYSTEM	94
EINSPRITZKABELBAUM	10	MOTORÖLKÜHLER	94
SERPENTINENFÖRMIGER RIEMEN	12	SAUGLÜFTER	96
NOCKENWELLE	13	KÜHLMITTELLEITUNGEN	97
STIRNRADGEHÄUSEDECKEL	14	KÜHLWASSERLEITUNGEN	101
VENTILDECKEL	17	HYDRAULIKKÜHLERMOTOR U.	
KURBELWELLE	18	BEFESTIGUNG	106
MOTORBLOCK	20	KÜHLWASSERPUMPE	107
ZYLINDERKOPF	25	KÜHLER	113
DÄMPFER	32	KÜHLERABDECKUNG	121
MOTORÖLABLASS	33	KÜHLMITTELBEHÄLTER	125
NEBENANTRIEB	34	LUFTANSAUG- UND ABGASSYSTEM	127
ZYLINDERKOPF-HALTETEILE	35	LADELUFTKÜHLER	127
BEFESTIGUNG - DÄMPFER U.		LUFTREINIGER	128
RIEMENSCHLEIBE	36	AUSPUFFBOGEN	130
STIRNRAD	37	DRUCKLUFTLEITUNGEN	131
RIEMENSCHUTZ	38	AUSPUFFKRÜMMER	137
SCHWUNGRADGEHÄUSE	39	ANSAUGKRÜMMER	139
STIRNRADGEHÄUSE	41	SCHALLDÄMPFER	140
HUBVENTIL	43	AUSPUFFROHR	149
MOTORHUBÖSE	44	AUSPUFFABSCHIRMUNG	152
MOTOR- UND GETRIEBEAUFLAGER	45	TURBOLADER	153
LÜFTERANTRIEBSAUFHÄNGUNG	47	KRAFTSTOFFSYSTEM	157
VENTILMECHANISMUSAUFHÄNGUNG	48	SCHNELLBETANKUNGSANSCHLUSS	157
ÖLWANNE	49	REGLERSTEUERUNG	159
PLEUELSTANGE UND KOLBEN	51	KRAFTSTOFFFILTERSOCKELDECKEL	160
ZYLINDERBLOCKSCHRAUBE	53	KRAFTSTOFFFILTER	161
MOTORSTOPFEN	56	WASSERABSCHIEDER- U. KRAFTSTOFFFILTER	163
DREHSTROMGENERATOR-RIEMENSCHLEIBE	58	KRAFTSTOFFSTANDANZEIGE	164
		KRAFTSTOFFEINSPRITZDÜSE	165
		KRAFTSTOFFLEITUNGEN	166
		KRAFTSTOFFEINSPRITZPUMPE	174

* ÜBERSETZUNG ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG NICHT VORHANDEN

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
KRAFTSTOFF-ENTLÜFTUNGSPUMPE	175	DRUCKSCHALTER	282
KRAFTSTOFFENTLÜFTUNGSPUMPE UND -HAUPTFILTER	176	ÄTHERSTARTVENTIL	284
KRAFTSTOFFFÖRDERPUMPE	184	RÜCKFAHRWARNHORN	285
KRAFTSTOFFTANK U. BEFESTIGUNG	187	FAHRERHAUSVERDRAHTUNG	287
KRAFTSTOFFTANK	193	FAHRGESTELLVERDRAHTUNG	293
SPERRVENTIL	196	VERDRAHTUNG (ELEKTRON. STEUERUNG)	306
KRAFTSTOFFNEBENSTROMVENTIL	200	VERDRAHTUNG, VORNE	308
ELEKTRISCHE ANLAGE UND STARTSYSTEM	201	BELEUCHTUNGSVERDRAHTUNG	310
WARNVORRICHTUNG	201	VERDRAHTUNG, HINTEN	317
DREHSTROMGENERATOR	202	VERDRAHTUNG (EINSPRITZEIN- HEIT)	318
BATTERIE UND VERDRAHTUNG	205	KRAFTÜBERTRAGUNG	320
BATTERIE	209	ACHS- U. RAHMENSATZ	320
KLEMMLEISTE	210	MITTELACHSE	322
CAMERA	211	VORDERACHSE	322
ANSCHLUSS, ELEKTR.	212	HINTERACHSE	322
STEUERUNGSEINHEIT, ELEKTRON. FÜR MOTOR UND BEFEST.	213	MITTELACHSE	323
KRAFTÜBERTRAGUNGSSTEUERUNG UND MONTAGESATZ	215	VORDERACHSE	327
MOTORSTEUERUNG, ELEKTRON.	216	HINTERACHSE	331
STEUERUNG - NICHT PROGRAMMIERT	217	GETRIEBEENTLÜFTER	335
ELEKTRONIK, KOMMUNIKATION	218	DIFFERENTIALTRÄGER	341
ELEKTRONIK - MONITOR	218	VERTEILERGETRIEBEGEHÄUSE	343
KRAFTÜBERTRAGUNGSELEKTRONIK	219	DIFFERENTIALSPERRENGESTÄNGE	345
ÜBERTRAGUNGSEINBAUSATZ	220	GETRIEBEHYDRAULIK	348
FAHRERHAUSBELEUCHTUNG	222	ÖLKÜHLER	352
ARBEITSLEUCHTEN	223	*COOLER GP-POWER TRAIN OIL	353
FRONTSCHWEINWERFER	226	GETRIEBEÖLKÜHLER	354
BLINKLEUCHE	228	DIFFERENTIAL UND TELLERRAD	356
BELEUCHTUNGSANLAGE (STRASSENAUSRÜSTUNG)	231	DIFFERENTIAL	367
MOTOR, ELEKTR.	232	PUMPENANTRIEB	368
UNTERBRECHER - INSTRUMENTENTAFEL	233	GETRIEBEÖLFÜLLSTUTZEN	374
INSTRUMENTENTAFEL-SICHERUNG	239	VORGELEGE	375
MOTORSENSOR	240	DREHZAHLOWANDLERGEHÄUSE	380
STELLUNGSSENSOR	243	DIFFERENTIALSPERRENLEITUNGEN	383
DRUCKSENSOR	244	ÖLKÜHLERLEITUNGEN (KRAFTÜBERTRAGUNG)	387
DREHZAHLSSENSOR	250	DREHMOMENTWANDLERAUHFÄHNGUNG	388
TEMPERATURSENSOR	256	VERTEILERGETRIEBE - BEFESTIGUNG	389
ÄTHERSTARTHILFE	263	BEFESTIGUNG - GETRIEBEÖLKÜHLER	393
KALTWETTERSTARTANLAGE	264	PLANETENZWISCHENGETRIEBE	394
STARTERMOTOR	265	PLANETENGETRIEBE	396
UMGEHUNGSSCHALTER	273	TREIBSCHEIBE	402
TRENN-SCHALTER	274	PUMPE U. BEFESTIGUNGSTEILE - KRAFTÜBERTRAGUNG	403
MAGNETSCHALTER	275	ZAHNRADPUMPE	404
		GETRIEBEPUMPE	407
		DAUERBREMSE	408

* ÜBERSETZUNG ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG NICHT VORHANDEN

INHALTSVERZEICHNIS

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
FELGE	409	SCHUTZBLECHVERKLEIDUNG	525
FELGE (TEILBAR)	410	SCHMIERPUMPE U. BEFESTIGUNGSTEILE	526
*SHAFT GP-CENTER DRIVE	411	SCHMIERPUMPE	527
*SHAFT GP-DRIVE	412	STEIGLEITER	528
ANTRIEBSWELLE, VORNE	413	SCHALLDÄMPFUNG	530
KNICKGELENKANTRIEBSWELLE	415	HECKKLAPPE	534
*SHAFT GP-MAIN DRIVE	417	MOTORHAUBEN-KIPPSTELLUNG	538
ANTRIEBSWELLE, HINTEN	419	SCHMIERÖLVERTEILERVERTIL	540
*TANK GP-POWER TRAIN OIL	423		
GETRIEBETANK	425	BREMSSYSTEM	545
REIFEN UND FELGE	426	BREMSDRUCKSPEICHER U. BEFESTIGUNGSTEILE	545
DREHMOMENTWANDLER	438	BREMSDRUCKSPEICHER	546
GETRIEBE	442	HYDRAULIKDRUCKSPEICHER	551
NEBENSTROMVENTIL	443	FESTSTELLBREMSE	553
MODULATORVENTIL	445	BETRIEBSBREMSE	558
REDUZIERVERTIL	446	BREMSESTÄNGE	559
ÜBERDRUCKVENTIL	447	BREMSEVERKLEIDUNG	575
DAUERBREMSE - HYDRAULIKSTEUERVENTIL	449	FESTSTELLBREMSELEITUNGEN	576
MAGNETVENTIL	450	BETRIEBSBREMSELEITUNGEN	578
MAGNET- UND ÜBERDRUCKVENTIL	451	PENDELVENTIL	594
SEITENANTRIEB UND RAD	452		
JOCHSATZ	454	LENKSYSTEM	595
		LENKBETÄTIGUNG	595
RAHMEN UND FAHRGESTELL	455	LENKZYLINDER UND AUFHÄNGUNG	597
KÜHLERLEITPLATTE	455	LENKZYLINDER	598
MULDENKIPPER	456	LENKÖLLEITUNGEN	602
BATTERIEKASTEN	460	NOTLENKUNGSPUMPE UND -MOTOR	607
FRONTSTOSSSTANGE	463	NOTLENKUNGSPUMPE UND BEFESTIGUNGSTEILE	609
ZUGANGSKLAPPE	464	ZAHNRADPUMPE	611
SCHUTZBLECHVERLÄNGERUNG	465	LENKSÄULE, VERSTELLBAR	614
SCHUTZBLECHE UND AUFHÄNGUNG	467		
*FRAME AR-REAR	473	HYDRAULIKSYSTEM	616
RAHMEN - HINTEN	473	*BRACKET AS-FILTER	616
VORDERRAHMEN	474	MULDENZYLINDER UND AUFHÄNGUNG	617
RAHMEN, HINTEN	475	HUBZYLINDER	622
PANZERWANNE	480	ÖLFILTER	625
LEITUNGSVERKLEIDUNG	483	ABLASSLEITUNGEN	627
SCHLAMMSCHUTZ	485	HUBLEITUNGEN	630
FAHRERPLATTFORMVERKLEIDUNG	486	HYDRAULIKLÜFTERLEITUNGEN	638
KÜHLERSCHUTZ	490	VORSTEUERLEITUNGEN	643
KNICKPENDELGELENK	493	DRUCKTESTLEITUNGEN	647
MOTORHAUBE U. VERKLEIDUNG	495	HYDRAULIKPUMPE UND LEITUNGEN	650
MOTORHAUBE	496	RÜCKLAUFLEITUNG	661
MULDENVERSTÄRKUNG	502	MOTORANTRIEB	663
AUTOMATISCHE SCHMIERLEITUNGEN	504	HYDRAULIKPUMPE UND BEFESTIGUNGSTEILE	664
SCHMIERLEITUNGEN	508	KOLBENPUMPE	665
LENKZYLINDERSPERRE	522	KOLBENPUMPENUMLAUFSATZ	667
SCHMIERSYSTEM	523		
SCHMIERSYSTEM, AUTOM.	523		
MULDENBEFESTIGUNG	524		

* ÜBERSETZUNG ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG NICHT VORHANDEN

Thanks for your reading.

Please click here to download complete manual instantly.

And can also choose other manuals.

Feel free --->write to me with any questions.

Our service email:

manuals007@hotmail.com